



## Üdvözet a Massachusetts-i Magyar Egyesület vezetőjétől

Ez az új pozíció számomra is meglepetés, hiszen a megválasztásom előtt ilyen jellegű ambícióim nem voltak. Hogy miért vállaltam mégis el?

A felkérés egy olyan időszakban jött, amikor a közösségi magyar élet éppen egy hullámvölgyön keresztül próbált valamerre utat találni. Előző elnökünk, Tóth Ildikó távozása után tovább kellett vinni az ő nagylélegzetű, ambiciózus munkáját. Ezen kívül úgy gondoltam, ez kitűnő lehetőség arra, hogy tettekkkel is tudjam igazolni magam előtt, hogy fajtám sorsa - itt és odahaza egyaránt - nem közömbös számomra.

Novemberben egy éve, hogy elnöke vagyok az Egyesületnek. Egyik fő célunk, hogy fiatalos, új lendületet vigyünk a munkájába, elsősorban új, friss vezetőségi tagok bevonásával.

Nagyon fontos, hogy az idősebb, tapasztaltabb generáció is mellettünk áll, hiszen az ő tudásuk és kapcsolatrendszerük elengedhetetlen.

Első számú feladatnak a tagsággal való kommunikáció javítását tartottuk. Fontosnak láttam, hogy gyorsan és hatékonyan el tudjuk érni a tagokat, így tájékoztatva őket fontos eseményekről, illetve a munkánkról, terveinkről.

Felfrissítettük az Egyesület honlapját és ezt az információt minden lehetséges helyen propagáltuk. A bostoni magyar emailes levelezőlista új működtetőhöz került és jelenleg majd 400 regisztrált felhasználója van.

Probáljuk "rászoktatni" a tagságot arra, hogy az elektronikus tartalmat, illetve az Egyesület honlapját tartsák elsődleges forrásuknak a helyi magyarok életével kapcsolatos információkat tekintve.>

(folytatás a 2. oldalon)

## PROGRAMOK

### A közeljövőben

#### A pozsonyi "Ifjú Szívek" Magyar Népi Együttes Bemutatója (meghívó)

*Tizenöt tagú együttes szlovákiai magyar folklorból merített előadása (részletek a 3. oldalon)*

November 25, 2003, kedd, 19:00 óra

Morse School

40 Granite Street, Cambridge, MA

Jegyek az ajtónál kaphatók: \$15; 12 év alatt ingyenes

#### Mikulás Ünnepségek

*A Tülpé találkozik a gyerekekkel (részletek a 3. oldalon)*

December 7, 2003, vasárnap, 15:00 óra

Atrium School

552 Main Street, Watertown, MA

Ajándécsomag \$8; egyesületi tagoknak \$6 (a csekk és a jelentkezési lap beküldési határideje november 30, vasárnap)

### Rendszeresen

Az Massachusetts-i Magyar Egyesület és az MIT Magyar Egyesület szervezésében

**Film Klub** ([www.hewes.best.vwh.net/filmklub/](http://www.hewes.best.vwh.net/filmklub/)) *Vasárnaponként az MIT-n*

**Tudós Klub** ([www.epixmed.com/tudosklub](http://www.epixmed.com/tudosklub))

**Teremfoci** *Péntekenként az MIT-n*

**Túra Klub**

**Törzsasztal**

**Boskola** ([www.boskola.org](http://www.boskola.org)) *Minden második szombaton a Lexington-i Follen Church épületében*



## 1956 - Egy mérföldkőre emlékezve

**D**élutánba hajlott az őszi vasárnap, amikor kisebb tömeg kezdte körülvenni a Liberty Square-en álló hatalmas szobrot. A gyengülő októberi nap még éreztette hatását a házak között bekúszó sugaraival, bár inkább csak képletesen árasztva melegét, amint megcsillan itt-ott a magasba emelkedő bronz domborulatokon.

Az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére alkotott szobrot ünnepi hangulat vette körül. Emlékezni és ünnepelni jöttek el Boston magyarjai, a legkisebbektől, a sokat látott honfitársaikig. Mindenki hozott valamit; egy emléket, a honvágyat, a szülei történelmét, a szüleit, és voltak, akiket fiatal koruk miatt hoztak.

### Üdvözet a Massachusetts-i Magyar Egyesület vezetőjétől *(folytatás az 1. oldalról)*

>A kommunikáció javítását célzó lépéseink mellett számos rendezvényt szerveztünk. Június végéig több sikeres eseményt bonyolítottunk le, a nyári uborkaszезont pedig nagyszerű bulikkal kompenzáltuk, amelyeken egyesületi tagok látták vendégül egymást saját otthonaikban.

Szeretnénk újult erővel folytatni a népszerű **Film Klubot**, valamint a **Tudós Klubot**, ezeken kívül pedig új, havi, illetve heti rendszerességgel működő programokat is tervezünk útnak indítani. Ilyen a **Törzsasztal** illetve a "Gyere Te Is" **Túra Klub**, amelyeknek már voltak sikeres és nagy érdeklődésre számot tartó találkozói.

A már önállósodott, sikeres **Boskolát**, a Bartók Béla Magyar Iskola és Óvodát, amely idén szeptembertől negyedszer üdvözölte új és tavalyi "diákjait". A Boskola idén honlappal is büszkélkedhet, a [www.boskola.org](http://www.boskola.org) címen.

Célunk tehát, hogy minél több embert bevonjunk a közösségi élet szervezésébe, hogy kreativitásukkal, tapasztalataikkal működjenek közre a vezetőséggel, így kiegészítve annak korlátozott idejét és energiáját. Én ebben látom a Massachusetts-i Magyar Egyesület jövőjét. Ha ez a folyamat sikeres lesz és tudunk az embereknek adni valamit úgy, hogy annak létrehozásában ők is aktívan részt vesznek, akkor lesz közösségi szellem, lesz pezsgő magyar élet Boston körül.

Csenteri Csaba, a Massachusetts-i Magyar Egyesület Vezetője  
bostonhungarians@yahoo.com ■

Mindenki azért jött, hogy elvigyen valamit; egy emléket, megenyhült honvágyat, a szülei történelmét, egy magyar szóval teli kellemes napot.

Hiszen ahányan vagyunk, annyi jelentése van számunkra 1956-nak. Akár ott voltunk, láttuk, hallottuk, vagy csak olvastunk róla. Ezen a délutánon ugyanúgy énekeltük a Himnuszt, amint Schur Adorján tárogatójának hangját vitte a házak között az októberi szél. Ugyanúgy keltek életre képzeletünkben a főként magasodó szobor mozdulatlan alakjai, amint az alkotót megihlető gondolatokat hallgattuk, és ugyanúgy értettük a Magyar Köztársaság előbb közöttünk, majd később a színpadon álló New York-i Főkonzuljának, Dr. Horváth Gábornak szavait, amelyek egy kivételesen objektív, pozitív érzelmektől inspirált szónoklattá álltak össze. Mindenkihez szólt Horváth Gábor beszéde és mindenkihez ugyanúgy jutott el az üzenete. Indulatoktól és politikától mentesen, objektívan, tettekésséget és reményt sugározva, a történelem előtt fejet hajtva, míg a jövő felé tekintve tette tiszteletét a múlt előtt.

Boston tiszteletbeli konzuljának, Garai Gábornak, és Csenteri Csabának, a Massachusetts-i Magyar Egyesület vezetőjének vendéglátását élvező Főkonzul szavait olyan műsorszámok követték, mint Rácz Livia gyönyörű hangját kísérő Csemer István zongorajátéka, versek és idézetek Bibó Istvántól, Heltai Jenőtől és Márai Sándortól, gitárjáték, illetve egy, az 1956-s forradalom eseményeit bemutató dokumentumfilm. A "Magyarország Lángokban" című alkotás hiteles felvételekkel, és a képek jelentését életre keltő narrációval tárta a közel száz néző elé a magyar történelem egyik legfontosabb mérföldkövét.

Az ünnepi hangulatot kellemes beszélgetés tette közvetlenebbé, ahol az egybegyűltek egymás társaságát, illetve az általuk hozott, házi készítésű finomságokat élvezték. A Quincy-ben lévő Anna's Kitchen ([www.annaskitchen.com](http://www.annaskitchen.com)) magyar étterem tulajdonosai által sült süteményeknek különösen nagy sikere volt - az édességek eredetéről egymást kérdezték a kóstolgatók.

Az estébe nyúló program ünnep volt a komolysága és közvetlensége miatt egyaránt, így méltó volt az eseményhez, és emlékeztet minden jelenlévő számára.

A műsorban részt vettek meg: Bathó Nóra, Bende Zsolt, Bognár Erzsébet, Földvári Tibor, Györfi Ágnes, Ladány Judit, Mészáros András, Muray Leslie ■



## PROGRAMOK - INFORMÁCIÓK

### *A pozsonyi "Ifjú Szívek" Magyar Népi Együttes Bemutatója*



Az Ifjú Szívek Magyar Táncegyüttes az 1955-ben megszüntetett hivatásos „Népes” együttes küldetését vállalva alakult. Kiemelten foglalkozik a szlovákiai magyar és a Kárpát-medencei hagyományos tánc- és zenei kultúra

kutatásával, archiválásával és színpadra állításával. Az együttest pozsonyi magyar diákok alapították. Az Ifjú Szívek hazai szereplései mellett több nemzetközi fesztiválon is bemutatta sorait; az utóbbi tíz évben bejárta Európa legtöbb országát, emellett szerepelt Ausztráliában, Irakban, Japánban és Jordániában.

A együttes küldetésének tekinti a népművészet megismertetését és megkedveltetését a fiatalokkal. Így a repertoáron szereplő műsorokból minden évben készít egy 45 perces ifjúsági „nevelő előadást. A táncokat rövid történetmesélés, hangszerbemutató színesíti és a gyerekek be is kapcsolódhatnak a műsorba, színpadon szerepelhetnek. A matinéműsorok célja, hogy a gyerekek rábredjenek arra, mit jelent a szülőföldjük néptánca, népzeneje, megismerjék, hogyan éltek nagyszüleik és dédszüleik.

Az együttesről bővebben olvashatnak a Web site-jukon ([www.ifjuszivek.sk](http://www.ifjuszivek.sk))



Magyarbódi táncok, 2003  
[www.ifjuszivek.sk](http://www.ifjuszivek.sk)

Az előadás helyszíne és időpontja:

November 25, 2003,  
kedd, 19:00 óra  
Morse School  
40 Granite Street,  
Cambridge, MA  
Jegyek az ajtónál  
kaphatók: \$15; 12 év  
alatt ingyenes

### *Mikulás Ünnepség*

Idén is Bostonba látogat a Mikulás és mindenkit szeretettel vár. Ha az Ön kis lurkói is szeretnének vele találkozni, hozza el őket!

Idén is tele lesz a puttonya, amiből örömmel osztogatja majd az ajándécsomagokat a sorakozó gyerekeknek. Ne felejtse el fényképezőgépet hozni, hogy megörökíthesse a boldog pillanatokat.

Természetesen mint minden évben, idén is segítenünk kell a Mikulásnak, hogy felkészülten fogadhassa a kicsiket. Kérjük ezért a szülőket, hogy írják meg az esemény szervezőinek az alábbiakat:

*Gyermek neve/kora*

*Mit mondjon a Mikulás?*

*Szeretne-e zenélni? (a teremben van zongora)*

*Van-e a gyermeknek allergiája?*

A válaszokat küldje el Varga Emese szervezőnek, mellékelve az ajándécsomag árát (\$8/fő; egyesületi tagoknak \$6/fő). A csekket a "Hungarian Society of Massachusetts" nevére állítsa ki, a megjegyzés rovatban megjelölve a gyermek nevét.

Emese postai címe: Varga Emese, 15 Carriage Dr.  
Acton, MA 01720. Telefonszáma és email címe:  
978-263-1395/mikulas@badics.net

A Mikulás itt és ekkor várja, hogy találkozzon a gyerekekkel:

December 7, 2003,  
vasárnap, 15:00 óra  
Atrium School  
522 Main Street,  
Watertown, MA



(Süteményeket és üdítőitalokat szívesen fogadunk)





## *Hollós Gyuri szobrászművész így ír alkotásáról*



“My inspiration for the 1956 Hungarian Revolution Memorial came from the spirit of what embodies the Hungarian soul.

The Hungarians have always had a sense of freedom, which was passed on from St. Steven, to St. Laszlo, to Hunyadi, to King Matthias, to Bathory, to Zrinyi, to Rakoczi,

to Kossuth, to Nagy Imre, and to all Hungarian people.

To depict this work I needed to describe the Hungarians’ quest “Aspirations For Liberty.” The 56 Hungarian Revolution became an example to the free world where a nation could see how clearly the eternal unquenchability of man’s desire to be free, whatever the odds against success, whatever sacrifice it required.

This message is universal and needed to be expressed universally. The conception also had to be an image that other nations who in their silence could relate too. Thus, my task was to find the gestures and feelings that would voice the feelings of determination, compassion, belief, pride, courage, and love and above all, hope, in this memorial.

I started with three forms to encompass the concept of the family, which symbolically is the nation. The man is the defender of the nation, the woman is the nation and the child is the future of the nation. The male form, with a severed arm, is torn apart from the vicious struggles encountered by the injustice.

At the verge of collapse still finds the strength in his complete good arm to hold up the symbol of his cause for freedom and change, the Hungarian symbolic flag of the revolution.

He looks up at the woman with compassion who is his love, soul and country.

She the nation kneels before the heavens, humbly in humility, stripped naked before the world of all her possessions but one, her child and her future. She as the nation and mother offers this child sacrificially up to God to show the nations belief in one God, in the belief in a nation, in the belief in God’s eternal love, and in the belief in the resurrection of Hungary.

As these two figures, the man and the woman, and the captive Hungarians and their faith, represented by the faces of students and Cardinal Mindszenty, are embedded in this stone-like structure as prisoners. The symbolic child of hope is the only element that is raised high above this captivity and suppression and remains the pure expression of the Hungarian soul - hopeful to the end and never forgetting the beauty of Hungary.

33 years later this same spirit of the 56 revolt came to pass again. In the summer of 1989, three months after the dedication of this memorial, the Hungarians subtly and unexpectedly rolled up the iron curtain from its borders and allowed an avalanche of nations seeking freedom to escape, thus starting the collapse of its suppressors: the Soviet Union. “■

### **ÓPERENCIA - A MASSACHUSETTS-I MAGYAR EGYESÜLET HÍRLEVELE**

Szerkesztő: Nyúl Renáta  
Email: [renata\\_nyul@yahoo.com](mailto:renata_nyul@yahoo.com)

A Massachusetts-i Magyar Egyesület  
elérhetősége:  
PO Box 61  
Belmont, MA 02478  
T: 617-964-5424

**JÖN! - TÉLI KIADÁS - 2004. JANUÁRBAN**